

# GR

**RICOH**

**GR II**

## **Stručný návod**

Výrobné číslo sa nachádza na spodku fotoaparátu.

## Kontrola obsahu balenia



**GR II**



**Kryt sánok blesku**

(namontovaný na fotoaparáte)



**Nabíjateľná batéria (DB-65)**



**USB napájací adaptér (AC-U1)**



**Zástrčka napájania**

- **USB kábel**
- **Remienok na ruku**
- **CD-ROM**
- **Stručný návod (tento návod)**

## Registrácia používateľa

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok RICOH IMAGING.

Aby sme vám mohli poskytnúť čo najlepšiu zákaznícku podporu a najlepší servis pre výrobok, ktorý ste si zakúpili, žiadame vás o vyplnenie registrácie používateľa.

Registráciu používateľa vyplníte na nasledujúcej web stránke.

**<http://www.ricoh-imaging.com/registration/>**

Zaregistrovaní používatelia budú upozorňovaní e-mailom na dôležité informácie zákaznickej podpory, napríklad na aktualizácie verzie firmware a pod.

Tento stručný návod obsahuje informácie o použití funkcií fotografovania a prezerania obrázkov fotoaparátu, ako aj upozornenia týkajúce sa fotoaparátu.

Aby ste vedeli čo najlepšie využiť funkcie fotoaparátu, pozorne si prečítajte tento stručný návod. Stručný návod si odložte, môže vám pomôcť aj v budúcnosti.

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

Bezpečnostné opatrenia	Aby ste vedeli fotoaparát bezpečne používať, pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné opatrenia.
Testovacie zábery	Pred fotografovaním na dôležitých akciách sa ubezpečte o správnej funkcii fotoaparátu urobením testovacích záberov.
Autorské právo	Reprodukovanie alebo pozmeňovanie dokumentov, časopisov alebo iných materiálov podliehajúcim autorskému právu, pre iné ako osobné, domáce alebo podobne vymedzené účely, je bez súhlasu držiteľa autorských práv zakázané.
Vylúčenie zodpovednosti	RICOH IMAGING COMPANY nepreberá zodpovednosť za zlyhanie záznamu alebo zobrazenia obrázkov spôsobené poruchou výrobu.
Rádiová interferencia	Používaním tohto fotoaparátu v okolí iného elektronického zariadenia môže dochádzať k vzájomnému ovplyvňovaniu fotoaparátu a daného zariadenia. K interferencii môže dochádzať zvlášť pri používaní fotoaparátu v blízkosti rádiového alebo TV prijímača. V takomto prípade urobte nasledujúce opatrenia. <ul style="list-style-type: none"><li>• Držte fotoaparát čo najďalej od rádiového alebo TV prijímača.</li><li>• Zmeňte orientáciu rádiového alebo TV prijímača.</li><li>• Použite inú sieťovú zásuvku.</li></ul>

Táto publikácia vcelku, ani jej časť, nesmie byť reprodukována bez písomného povolenia RICOH IMAGING COMPANY.

© RICOH IMAGING COMPANY, LTD. 2015

RICOH IMAGING COMPANY si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť obsah tohto návodu bez predchádzajúceho oznámenia.

Zabezpečeniu presnosti informácií v tomto návode bola venovaná veľká pozornosť. Ak aj napriek tomu nájdete v ňom nejaké chyby alebo chýbajúce informácie, budeme vďační, ak nás na nich upozorníte na adrese uvedenej na zadnom obale tohto návodu.

## Funkcia bezdrôtovej LAN

- Nepoužívajte fotoaparát na mieste, kde elektrické zariadenia, AV/OA zariadenia a podobné prístroje generujú magnetické polia a elektromagnetické vlny.
- Ak je fotoaparát ovplyvnený magnetickými poliami a elektromagnetickými vlnami, nemusí byť schopný komunikovať.
- Ak používate fotoaparát v blízkosti TV alebo rádia, môže dôjsť k ich zhoršenému príjmu alebo sa môže vyskytnúť rušenie TV obrazovky.
- Ak je v blízkosti fotoaparátu viacero prístupových bodov LAN, ktoré používajú rovnaký kanál, funkcia vyhľadávania nemusí správne pracovať.
- Bezpečnosť vašich uložených, vyslaných alebo prijatých údajov je na vašej zodpovednosti.

Vo frekvenčnom pásme používanom fotoaparátom pracujú priemyselné, vedecké a lekárske zariadenia, napríklad mikrovlnné rúry, miestne rádiostanice (bezdrôtové stanice vyžadujúce licenciu) a špecializované nízkoenergetické rádiostanice (bezdrôtové stanice nevyžadujúce licenciu) používané na identifikáciu pohybujúcich sa objektov na výrobných linkách a pod., ako aj amatérske rádiostanice (bezdrôtové stanice vyžadujúce licenciu).

1. Pred použitím fotoaparátu sa ubezpečte, že v okolí nepracujú lokálne rádiostanice, špecializované nízkoenergetické rádiostanice používané na identifikáciu pohybujúcich sa objektov a amatérske rádiostanice.
2. V prípade, že fotoaparát spôsobuje škodlivé rádiové interferencie na miestnych rádiostaniciach určených na identifikáciu pohybujúcich sa objektov, ihneď zmeňte používanú frekvenciu, aby ste interferenciám zabránili.
3. Ak máte ďalšie problémy s vytváraním škodlivých rádiových interferencií fotoaparátom na špecializovaných nízkoenergetických rádiostaniciach používaných na identifikáciu pohybujúcich sa objektov alebo na amatérskych rádiostaniciach, kontaktujte najbližšie servisné stredisko.

Tento fotoaparát spĺňa technické normy podľa zákonov o rádiách a telekomunikáciách a certifikáciu zhody s technickými normami je možné zobraziť na monitore.



### Zobrazenie certifikačných označení

Certifikačné označenia zhody s technickými normami podľa zákonov o rádiách a telekomunikáciách je možné zobraziť v položke [Certification Marks] (certifikačné značky) v menu [Setup] (nastavenia). Ako používať menu nájdete v časti „Použitie menu“ (str.18).

## Ochranné známky

- Microsoft, Windows, Windows 7<sup>®</sup>, Windows 8<sup>®</sup> sú v Spojených štátoch amerických a v iných krajinách registrovanými ochrannými značkami Microsoft Corporation.
  - Macintosh a Mac OS a OS X sú v Spojených štátoch amerických a v iných krajinách registrovanými ochrannými značkami Apple Inc.
  - IOS je v USA a v iných krajinách ochrannou značkou alebo registrovanou ochrannou značkou Cisco a používa sa na základe licencie.
  - Adobe, logo Adobe a Adobe Reader sú v Spojených štátoch amerických a v iných krajinách registrovanými ochrannými značkami Adobe Systems Incorporated.
  - Tento výrobok obsahuje DNG technológiu s povolením Adobe Systems Incorporated. Logo DNG je v Spojených štátoch amerických a v iných krajinách ochrannou značkou alebo registrovanou ochrannou značkou Adobe Systems Incorporated.
  - Logo SDXC je ochrannou značkou SD-3C, LLC.
  - HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú v Spojených štátoch, alebo v iných krajinách, ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami HDMI Licensing, LLC.
  - SILKPIX je registrovanou ochrannou značkou Ichikawa Soft Laboratory.
  - Google, Google Play a Android sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami Google Inc.
  - Wi-Fi je registrovanou ochrannou značkou Wi-Fi Alliance.
  - N-Mark je v Spojených štátoch, alebo v iných krajinách, ochrannou značkou alebo registrovanou ochrannou značkou NFC Forum, Inc.
  - Facebook je registrovanou ochrannou značkou Facebook, Inc.
  - Twitter je registrovanou ochrannou značkou Twitter, Inc.
  - Tumblr je registrovanou ochrannou značkou Tumblr, Inc.
- Všetky ostatné obchodné názvy uvedené v tomto návode sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

### Licencia portfólia patentov AVC

Tento výrobok má licenciu portfólia patentov AVC pre osobné použitie spotrebiteľa alebo pre iné použitia, pri ktorých spotrebiteľ nedostáva odmenu, na (i) kódovanie videa v súlade s normou AVC („AVC video“) a/alebo na

(ii) dekódovanie AVC videa, ktoré bolo kódované spotrebiteľom pri jeho osobnej aktivite, a/alebo ktoré získal od poskytovateľa videa, ktorý má licenciu na poskytovanie AVC videa.

Licencia nezahŕňa, ani z nej nevyplýva, žiadne iné použitie.

Ďalšie informácie je možné získať od MPEG LA, L.L.C.

Pozrite si <http://www.mpegla.com>.

#### Oznámenie o použití softvéru s licenciou BSD

Tento výrobok obsahuje softvér s licenciou BSD. BSD licencia je forma licencie, ktorá povoľuje redistribúciu dodaného softvéru s jednoznačným uvedením, že ide o použitie bez záruky, s priloženým obznámením o autorskom práve a so zoznamom licenčných podmienok. Na základe hore uvedených licenčných podmienok sa uvádza nasledujúci obsah, ktorého účelom nie je vaše obmedzenie používania tohto výrobku a pod.

Tera Term

Copyright (C) 1994-1998 T. Teranishi.

(C) 2004-2015 TeraTerm Project.

Všetky práva vyhradené.

Redistribúcia a použitie v zdrojovej a v binárnej forme, s modifikovaním alebo bez modifikovania, je povolené, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

1. Redistribúcia zdrojového kódu musia obsahovať hore uvedené oznámenie o autorskom práve, uvedený zoznam podmienok a nasledujúce vylúčenie zodpovednosti.
2. Redistribúcie v binárnej forme musia reprodukovat' v dokumentácii alebo v iných materiáloch priložených k distribúcií hore uvedené oznámenie o autorskom práve, uvedený zoznam podmienok a nasledujúce vylúčenie zodpovednosti.
3. Meno autora nesmie byť bez predchádzajúceho písomného povolenia použité na označovanie alebo propagovanie produktov odvodených z tohto softvéru.

TENTO SOFTVÉR SA POSKYTUJE AUTOROM, TAK, AKO JE\* A VYLUČUJÚ SA AKÉKOLVEK PRIAME ALEBO ODVODENÉ ZÁRUKY, VRÁTANE, NIE VŠAK VÝHRADNE, ODVODENÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI PRE URČITÝ ÚČEL. AUTOR V ŽIADNOM PRÍPADE NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE PRIAME, NEPRIAME, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNE, EXEMPLÁRNE, ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VRÁTANE, NIE VŠAK VÝHRADNE, OHRANIČENÝCH NA DODANIE NÁHRADNÉHO TOVARU ALEBO SLUŽIEB; STRATU POUŽITELNOSTI, STRATU DÁT ALEBO ZISKU; ALEBO PRERUŠENIA OBCHODNEJ ČINNOSTI) AKOKOLVEK SPOSOBENÉ, NA ZÁKLADE AKEJKOLVEK TEÓRIE ZODPOVEDNOSTI, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, ABSOLÚTNEJ ZODPOVEDNOSTI ALEBO NA ZÁKLADE PREČINU (VRÁTANE NEDBANLIVOSTI ALEBO INÝM SPOSOBOM), VYPLYVAJÚCEHO AKÝMKOLVEK SPOSOBOM Z POUŽITIA TOHTO SOFTVÉRU, A TO ANI KEĎ BOLO UPOZORNENÉ NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKEJTO ŠKODY.

## Bezpečnostné opatrenia

### Varovné symboly

Na zabránenie vášho úrazu, úrazu iných ľudí a poškodeniu majetku sa v tomto stručnom návode a na výrobku používajú rozličné symboly. V nasledujúcom texte sú vysvetlivky týchto symbolov a ich významu.



#### Nebezpečenstvo

Tento symbol indikuje záležitosti, ktoré môžu v prípade ignorovania alebo nesprávneho zaobchádzania viesť k hrozbe smrti alebo vážneho úrazu.



#### Varovanie

Tento symbol indikuje záležitosti, ktoré môžu v prípade ignorovania alebo nesprávneho zaobchádzania viesť k smrti alebo k vážnemu úrazu.




#### Upozornenie

Tento symbol indikuje záležitosti, ktoré môžu v prípade ignorovania alebo nesprávneho zaobchádzania viesť k úrazu alebo k fyzickému poškodeniu.


## Význam symbolov





Symbol  vás upozorňuje na akcie, ktoré musíte urobiť.



Symbol  vás upozorňuje na zakázané akcie.

Symbol  môže byť kombinovaný s inými symbolmi, aby indikoval, že konkrétna akcia je zakázaná.

● Príklad:

: Nedotýkajte sa : Nerozoberajte

Aby ste zabezpečili bezpečné používanie fotoaparátu, dodržujte nasledujúce opatrenia.



## Nebezpečenstvo



● Nepokúšajte sa prístroj rozoberať, opravovať alebo modifikovať. Vysokonapäťové obvody v prístroji predstavujú významné elektrické riziko.



● Nepokúšajte sa rozoberať, modifikovať alebo priamo spájať batériu.



● Batériu nedávajte do ohňa, nepokúšajte sa ju ohrievať, používať ju v prostredí s vysokou teplotou, napríklad v blízkosti ohňa alebo vnútri automobilu, ani ju nezahadzujte. Nedávajte ju do vody alebo do mora a chráňte ju pred vlhkosťou.



● Batériu sa nepokúšajte prepichovať, udierať na ňu, stláčať, hádzať, ani ju nevystavujte iným veľkým nárazom alebo silám.



● Nepoužívajte batériu, ktorá je podstatne poškodená alebo zdeformovaná.



● Nespájajte kladný (+) a záporný (-) pól batérie vodičmi alebo inými kovovými predmetmi. Nenoste ju ani ju neskladujte spolu s inými kovovými predmetmi, napríklad s guľôčkovými perami alebo s náhrdelníkmi.



● Nenabíjajte batériu nabíjačkou od iného výrobcu. Tak isto, nepoužívajte batériu z iného fotoaparátu, okrem fotoaparátov kompatibilných s DB-65.



● V prípade akýchkoľvek abnormalít, napríklad dym, neobvyklý zápach alebo vývoj nadmerného tepla, prestaňte výrobok ihneď používať. Ohľadom opravy kontaktujte najbližšieho predajcu alebo servisné stredisko.



● V prípade, že sa z batérie vyleje tekutina a dostane do vašich očí, oči si netrite, ale ihneď ich dobre vypláchnite vodou z vodovodu, alebo inou čistou vodou, a vyhľadajte lekársku pomoc.



## Varovanie



- V prípade abnormalít, napríklad dymenie alebo vydávanie neobvyklého zápachu, vypnite ihneď napájanie. Čo najskôr vyberte batériu, dávajte pritom pozor, aby ste zamedzili úrazu elektrickým prúdom alebo popáleniu. Ak výrobok napájate z elektrickej siete, odpojte elektrickú zástrčku, aby ste zamedzili požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Čo najskôr kontaktujte najbližšie servisné stredisko. V prípade poruchy prestaňte prístroj ihneď používať.



- Ak sa do fotoaparátu dostane akýkoľvek kovový predmet, voda, tekutina alebo iné cudzie teleso, ihneď vypnite jeho napájanie. Čo najskôr vyberte batériu a pamäťovú kartu, dávajte pritom pozor, aby ste zamedzili úrazu elektrickým prúdom alebo popáleniu. Ak výrobok napájate z elektrickej siete, odpojte elektrickú zástrčku, aby ste zamedzili požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Čo najskôr kontaktujte najbližšie servisné stredisko. V prípade poruchy prestaňte prístroj ihneď používať.



- Ak dôjde k poškodeniu monitora, dbajte, aby ste sa nedostali do kontaktu z tekutým kryštálom, ktorý je vnútri obrazového monitora. Postupujte podľa ďalej uvedených bezpečnostných pokynov.
- POKOŽKA: Ak sa tekutý kryštál dostane na pokožku, utrite ho a dobre opláchnite postihnuté miesto vodou. Potom ho dobre umyte mydlom.
- OČI: Ak sa tekutý kryštál dostane do očí, vyplachujte oči čistou vodou aspoň 15 minút a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- POŽITIE: Ak tekutý kryštál požijete, dobre si vypláchnite ústa vodou. Vypite veľké množstvo vody a vyvolajte zvracanie. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.



- Aby ste zabránili vytečeniu, prehriatiu, zapáleniu alebo explodovaniu batérie, dodržujte nasledujúce opatrenia.
- Nepoužívajte iné batérie ako batérie konkrétne určené pre dané zariadenie.
- Nenoste batériu, ani ju neskladujte spolu s kovovými predmetmi, napríklad s guľôčkovými perami, náhrdelníkmi, mincami, špendlíkmi a pod.
- Nedávajte batériu do mikrovlnnej rúry alebo do tlakovej nádoby.
- Ak počas používania alebo nabíjania batérie spozorujete vytekanie tekutiny z nej, neobvyklý zápach, zmenu farby a pod., ihneď vyberte batériu z fotoaparátu alebo z nabíjačky a držte ju mimo dosahu ohňa.



- Aby ste zabránili požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo prasknutiu batérie počas nabíjania, dávajte pozor na nasledujúce veci.
- Používajte len napájací zdroj s určeným napätím. Nepoužívajte rozvodky alebo predlžovacie káble.
- Nepoškodzuje, nezauzľuže ani nemodifikujte napájacie káble. Nekladte na nich ťažké predmety, nenaťahujte ani neohýbajte ich.
- Nezapájajte ani neodpájajte sieťovú zástrčku mokrymi rukami. Pri odpájaní káblov ich vždy držte za časť sieťovej zástrčky.
- Počas nabíjania nezakrývajte prístroj.



- Držte batériu a pamäťovú kartu používanú v tomto prístroji mimo dosahu detí, aby ste zabránili ich náhodnému prehltnutiu. Je to životu nebezpečné. V prípade prehltnutia ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.



- Držte prístroj mimo dosahu detí.



- Nedotýkajte sa vnútorných častí prístroja, ak sa stanú prístupnými následkom pádu alebo poškodenia. Vysokonapäťové obvody prístroja môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Čo najskôr vyberte batériu, dávajte pritom pozor, aby ste zamedzili úrazu elektrickým prúdom alebo popáleniu. Ak je prístroj poškodený, zaneste ho najbližšiemu predajcovi alebo do servisného strediska.



- Nepoužívajte prístroj vo vlhkých priestoroch, môže dôjsť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.



- Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých plynov, benzínu, riedidla alebo podobných látok, aby ste zabránili riziku explózie, požiaru alebo popáleniu.
- Nepoužívajte prístroj na miestach, kde je jeho použitie obmedzené alebo zakázané, môže to viesť ku katastrofám alebo k nehodám.



- Utrite prach, ktorý sa usadil na sieťovej zástrčke, môže spôsobiť požiar.



- Aby ste zabránili riziku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu prístroja, nepoužívajte pri cestách do zahraničia nabíjačku batérie spolu s elektronickými transformátormi, dostupnými v predaji.



- Aby ste zabránili riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, používajte len zdroje napájania s určeným napätím.



- Nepoškodujte, nezauzľujte ani nemodifikujte napájacie káble. Aby ste zabránili riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nekladte na nich ťažké predmety, nenaťahujte ani neohýbajte ich.



- Nezapájajte ani neodpájajte sieťovú zástrčku mokrými rukami. Pri týchto operáciách je riziko úrazu elektrickým prúdom.



- Pri odpájaní káblov ich vždy držte za časť sieťovej zástrčky. Neťahajte ich za napájací kábel. Môžete tým napájací kábel poškodiť a spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.



- Ak sa do fotoaparátu dostane akýkoľvek kovový predmet, voda, tekutina alebo iné cudzie teleso, ihneď vytiahnite napájaciu zástrčku zo sieťovej zásuvky a požiadajte o opravu servisné stredisko. Ak zanedbáte tieto opatrenia, môžete spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- V prípade abnormality, napríklad ak prístroj vydáva neobvyklý zvuk alebo z neho vychádza dym, ihneď vytiahnite napájaciu zástrčku zo sieťovej zásuvky a požiadajte o opravu najbližšieho predajcu alebo servisné stredisko. Ak prístroj nepracuje správne, prestaňte ho používať.



- Nepokúšajte sa prístroj rozoberať. Vysokonapäťové obvody v prístroji môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.





- Nepoužívajte prístroj v kúpeľniach alebo v podobných priestoroch, môže dôjsť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.



- Nedotýkajte sa napájacej zástrčky počas búrky. Je tu riziko úrazu elektrickým prúdom.



- Držte batériu mimo dosahu detí.



- Ak nedôjde k ukončeniu nabíjania batériu v predpísanom čase, prerušte nabíjanie.



- Nedávajte batériu do mikrovlnnej rúry alebo do tlakovej nádoby.



- Ak je batéria netesná alebo ak z nej vychádza neobvyklý zápach, ihneď ju dajte ďalej od zdrojov ohňa.



## Upozornenie



- Kontakt s tekutinou vytekajúcou z batérie môže spôsobiť poleptania. Ak sa nejaká časť vášho tela dostala do kontaktu s poškodenou batériou, ihneď ju opláchnite vodou. (Nepoužívajte mydlo.) Ak sa batéria začína roztekať, ihneď ju vyberte z prístroja, a pred jej výmenou za novú batériu, utrite priestor batérie.



- Dobré zasúvajte napájacie zástrčky do elektrických zásuviek. Uvoľnené zástrčky predstavujú riziko požiaru.



- Nedovoľte, aby fotoaparát navlhol. Okrem toho, neobsluhujte ho mokrymi rukami. Obidve situácie predstavujú riziko úrazu elektrickým prúdom.



- Nesviette bleskom do očí vodičov vozidiel, môže to spôsobiť stratu kontroly vodiča a dopravnú nehodu.



- Pred čistením prístroja vyťahnite napájaciu zástrčku zo zásuvky.
- Ak prístroj nepoužívate, vyťahnite napájaciu zástrčku zo zásuvky.

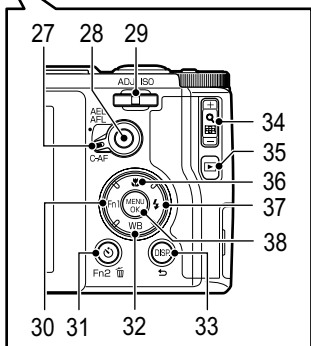
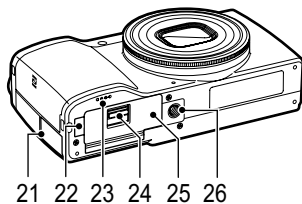
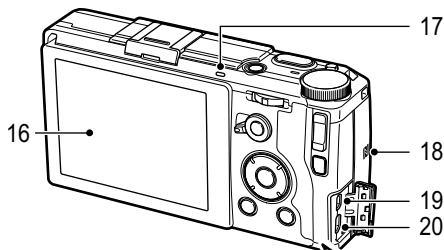
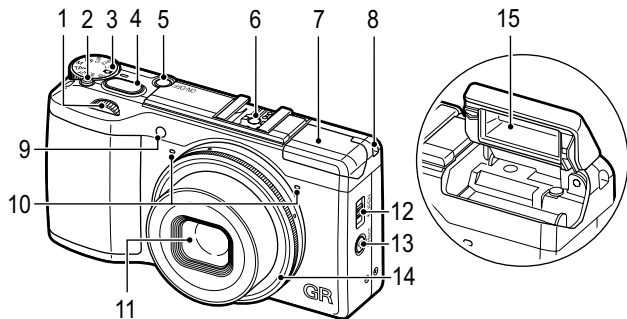


- Nezakrývajte prístroj počas nabíjania, môže to spôsobiť požiar.
- Neskratujte konektory alebo kovové kontakty napájacích vodičov, môže to spôsobiť požiar.
- Nepoužívajte prístroj vo vlhkých prostrediach alebo v prostrediach s olejovými výparmi, môžete spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Bezpečnostné opatrenia pre príslušenstvo

Pri použití doplnkových výrobkov si pred ich použitím pozorne prečítajte návody dodané s týmito výrobkami.

## Časti fotoaparátu



- 1 Koliesko hore-dole
- 2 Tlačidlo uvoľnenia otočného voliča režimov
- 3 Otočný volič režimov
- 4 Tlačidlo spúšte
- 5 Hlavný vypínač
- 6 Sánky blesku
- 7 Kryt blesku
- 8 Očko remienka
- 9 Pomocné AF svetlo
- 10 Mikrofón
- 11 Objektív
- 12  Tlačidlo otvorenia (blesku)
- 13  Tlačidlo (Wi-Fi)/efekt
- 14 Kruhový kryt
- 15 Blesk
- 16 Obrazový monitor
- 17 Svetlo automatického zaostrovania/blesku
- 18 NFC značka
- 19 Výstupný USB/AV konektor
- 20 Výstupný HDMI mikro konektor (typ D)

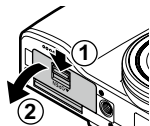
- 21 Kryt konektorov
- 22 Kryt kábla jednosmerného napájania
- 23 Reproduktor
- 24 Páčka uvoľnenia
- 25 Kryt batérie/karty
- 26 Otvor na statívovú skrutku
- 27 Páčka prepínania AF funkcií
- 28 Tlačidlo AF
- 29 Páčka ADJ.
- 30 Tlačidlo Fn1 (funkcie 1)/◀
- 31 Tlačidlo  (samospúšte)/Fn2 (funkcie 2)/  
 (vymazávania)
- 32 Tlačidlo WB (vyváženia bielej)/▼
- 33 Tlačidlo DISP./↶
- 34 Tlačidlo  /  (  /  )
- 35 Tlačidlo  (prezerania)
- 36 Tlačidlo  (makro)/▲
- 37 Tlačidlo  (blesku)/▶
- 38 Tlačidlo MENU/OK

## Príprava fotoaparátu

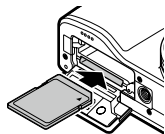
### Vloženie batérie a pamäťovej karty

Pred vkladáním alebo vyberaním batérie a pamäťovej karty sa ubezpečte, že je fotoaparát vypnutý.

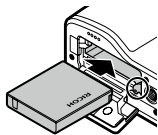
**1** Kryt batérie/karty otvoríte posunutím páčky uvoľnenia na spodku fotoaparátu v smere OPEN.



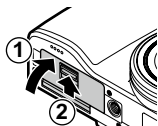
**2** Ubezpečte sa, že je pamäťová karta správne orientovaná a úplne ju zasuňte, až kým nezaskočí.



**3** Vložte batériu.



**4** Zatvorte kryt batérie/karty a posuňte páčku uvoľnenia v opačnom smere ako je OPEN, čím kryt uzamknete.

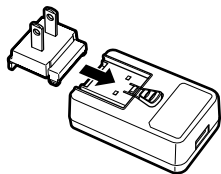


### Umiestnenie úložiska dát

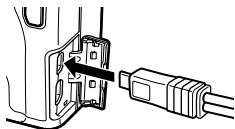
Obrázky a filmy urobené týmto fotoaparátom je možné ukladať do zabudovanej pamäte alebo na pamäťovú kartu. Ak vo fotoaparáte nie je vložená pamäťová karta, obrázky a filmy sa ukladajú do zabudovanej pamäte.

## Nabíjanie batérie

- 1** Zasuňte napájaciu zástrčku do napájacieho USB adaptéra.



- 2** Otvorte kryt konektorov a zapojte USB kábel do USB/AV OUT konektora.

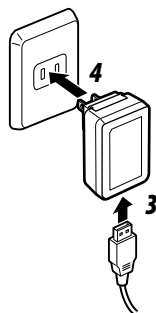


- 3** Zapojte USB kábel do napájacieho USB adaptéra.

- 4** Zasuňte napájací USB adaptér do sieťovej zásuvky.

Rozsvieti sa svetlo automatického zaostrovania/blesku a začne sa nabíjanie.

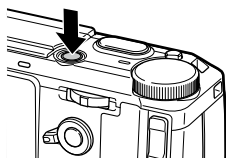
Po ukončení nabíjania svetlo automatického zaostrovania/blesku zhasne.



## Zapnutie a vypnutie fotoaparátu

Fotoaparát zapnete stlačením tlačidla hlavného vypínača POWER.

Opakovaným stlačením hlavného vypínača POWER napájanie vypnete.

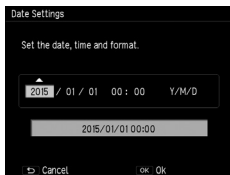


## Nastavenie dátumu a času

- 1** Nastavte rok, mesiac, deň, hodinu, minútu a formát dátumu.

Stlačením ◀▶ vyberáte položku, a stlačením ▲▼ meníte jej hodnotu.

Nastavovanie zrušíte stlačením tlačidla ↶.



- 2** Stlačte tlačidlo MENU/OK.

Objaví sa dialóg potvrdenia.

- 3** Stlačte tlačidlo MENU/OK.

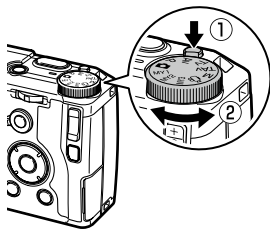
Dátum je nastavený.

## Základné fotografovanie

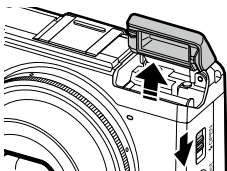
### Fotografovanie s automatickými nastaveniami

- 1** Otočte otočný volič režimov do polohy .

Držte tlačidlo uvoľnenia otočného voliča režimov stlačené (1) a otočte otočným voličom (2).



- 2** Ak chcete použiť blesk, posuňte prepínač  OPEN smerom dole.



### 3 Čiastočne stlačte tlačidlo spúšte.



### 4 Úplne stlačte tlačidlo spúšte.

## Fotografovanie s nastavenou expozíciou

Áno: Je možné nastaviť    Nie: Automaticky sa nastavuje fotoaparátom

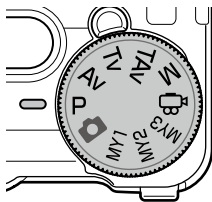
Režim	Hodnota clony	Čas uzávierky	Citlivosť ISO
<b>P</b> Programový posun	*1	*1	Áno
<b>Av</b> Priorita clony	Áno	Nie	Áno
<b>Tv</b> Priorita uzávierky	Nie	Áno	Áno
<b>TAv</b> Režim priority uzávierky/clony	Áno	Áno	Áno*2
<b>M</b> Manuálna expozícia	Áno	Áno	Áno*3

\*1 Umožňuje zvoliť kombináciu hodnoty clony a času uzávierky.

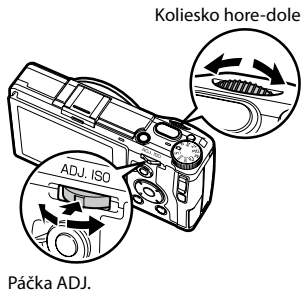
\*2 Je k dispozícii len [Auto] (automaticky) a [Auto-Hi] (automaticky Hi).

\*3 [Auto] (automaticky) a [Auto-Hi] (automaticky Hi) nie sú k dispozícii.

### 1 Nastavte otočný volič režimov do polohy P/Av/Tv/TAv/M.



- 2** Hodnotu zmeníte otáčaním kolieska hore-dole alebo stlačením páčky ADJ. doľava alebo doprava.



Režim	Kolesko hore-dole	Páčka ADJ.
<b>P</b>	Programový posun	—
<b>Av</b>	Hodnota clony	—
<b>TV</b>	Čas uzávierky	—
<b>TAv/M</b>	Hodnota clony	Čas uzávierky

- 3** Fotografujte.

## Záznam filmov

- 1** Otočte otočný volič režimov do polohy .

- 2** Stlačte tlačidlo spúšte.

Počas filmovania bliká indikátor „●REC“, zobrazuje sa čas filmovania a zostávajúci možný čas záznamu.



- 3** Znovu stlačte tlačidlo spúšte.

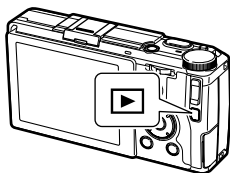
Filmovanie skončí.



## Prezeranie obrázkov





### 1 Stlačte tlačidlo .


Fotoaparát sa prepne do režimu prezerania a zobrazí sa posledne urobený obrázok.



### 2 Prezrite si obrázky.

Môžete robiť nasledujúce operácie.

Tlačidlo 	Zobrazí predchádzajúci obrázok.
Stlačenie a podržanie tlačidla 	Rýchlo prehráva smerom dozadu.
Tlačidlo 	Zobrazí nasledujúci obrázok
Stlačenie a podržanie tlačidla 	Rýchlo prehráva smerom dopredu.

Ak chcete prepnúť fotoaparát naspäť do režimu fotografovania, znovu stlačte tlačidlo , alebo čiastočne stlačte tlačidlo spúšte.

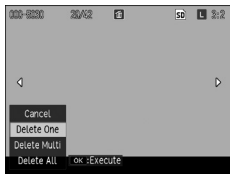
## Vymazávanie súborov

### 1 V režime prezerania obrázkov zobrazte obrázok, ktorý chcete vymazať.

### 2 Stlačte tlačidlo .

### 3 Tlačidlami vyberte [Delete One] (vymaž jeden).

Obrázok môžete meniť tlačidlami  .



### 4 Stlačte tlačidlo MENU/OK.



## Ovládanie fotoaparátu pomocou komunikačného zariadenia

Obrázky uložené vo fotoaparáte je možné zobraziť alebo importovať na komunikačné zariadenie priamym spojením oboch prístrojov cez Wi-Fi a použitím na to určenej aplikácie „Image Sync.“

Image Sync podporuje iOS a Android. Je možné ju stiahnuť z App Store alebo z Google Play Store. Podporu OS a ďalšie podrobnosti nájdete na stránke sťahovania.

### Spustenie Wi-Fi funkcie

Pri zapnutí fotoaparátu je Wi-Fi funkcia vypnutá. Môžete ju spustiť nasledujúcimi spôsobmi.

- Nastavením cez menu
- Stlačením a podržaním tlačidla 
- Dotykom na komunikačné zariadenie
- Stlačením a podržaním tlačidla 



#### Poznámka

- Fotografovať môžete pomocou komunikačného zariadenia a na to určenej aplikácie „GR Remote“. Podrobnosti použitia aplikácie „GR Remote“ nájdete na nasledujúcej stránke:  
[http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/products/gr\\_remote/](http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/products/gr_remote/)



#### Upozornenie

- Nepoužívajte Wi-Fi funkciu na miestach, kde je použitie bezdrôtových LAN zariadení obmedzené alebo zakázané, napríklad v lietadlách.
- Pri používaní Wi-Fi funkcie dodržujte miestne zákony a predpisy regulujúce rádiovú komunikáciu.

### Spojenie fotoaparátu a komunikačného zariadenia

Spojte fotoaparát a komunikačné zariadenie cez Wi-Fi a spustíte aplikáciu Image Sync nainštalovanú na komunikačnom zariadení.

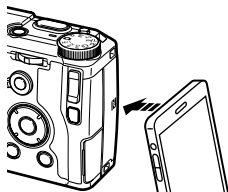
#### Pri použití NFC kompatibilného prístroja

**1**

Na komunikačnom zariadení nastavte funkciu bezdrôtovej LAN (Wi-Fi) a funkciu čítania/zapisovania NFC na ON (zapnuté).

## **2** Jemne sa dotknite komunikačným zariadením NFC značky na fotoaparáte.

Spustí sa aplikácia Image Sync a objaví sa zoznam obrázkov.



### **Pri použití NFC nekompatibilného prístroja**

#### **1** Na komunikačnom zariadení nastavte funkciu bezdrôtovej LAN (Wi-Fi) na ON (zapnuté).

#### **2** Spustíte aplikáciu Image Sync na komunikačnom zariadení.

Na komunikačnom zariadení sa objaví obrazovka [Choose a Network] (vyber sieť).

#### **3** Dotknite sa [RICOH\_xxxxxx] v [Network List] (zoznam sietí).

Objaví sa obrazovka [Enter Password] (zadaj heslo).

#### **4** Zadajte heslo a dotknite sa [Connect] (spoj).

Medzi komunikačným zariadením a fotoaparátom sa vytvorí Wi-Fi spojenie. Na obrazovke aplikácie Image Sync sa objaví zoznam obrázkov.

### **Pri použití iOS zariadenia**

#### **1** Na komunikačnom zariadení nastavte funkciu bezdrôtovej LAN (Wi-Fi) na ON (zapnuté).

Dotknite sa [RICOH\_xxxxxx] na zozname rozpoznaných Wi-Fi sietí.

#### **2** Zadajte heslo a dotknite sa [Join] (pripoj).

Medzi komunikačným zariadením a fotoaparátom sa vytvorí Wi-Fi spojenie.

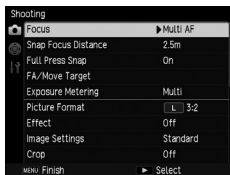
#### **3** Spustíte aplikáciu Image Sync na komunikačnom zariadení.

Na obrazovke aplikácie Image Sync sa objaví zoznam obrázkov.

## Použitie menu

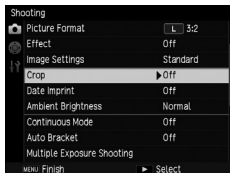
### 1 Stlačte tlačidlo MENU/OK.

Keď chcete menu zmeniť, stlačte tlačidlo ◀, pomocou tlačidiel vyberte záložku ▲▼ a potom stlačte tlačidlo ▶.



### 2 Tlačidlami ▲▼ vyberáte položku.

Stláčaním tlačidla +/- posúvate kurzor k hlavičke oddeľovača menu (horizontálna čiara).



### 3 Stlačte tlačidlo ▶.




### 4 Tlačidlami ▲▼ vyberáte možnosť.



### 5 Stlačte tlačidlo MENU/OK, alebo stlačte tlačidlo ◀ a potom stlačte tlačidlo MENU/OK.

## Technické údaje

### Fotoaparát

Objektív		Konštrukcia objektívu: 7 elementov v 5 skupinách (2 asférické elementy)
	Ohnisková vzdialenosť	18,3 mm
	Ekvivalentná ohnisková vzdialenosť pre 35 mm formát	Pribl. 28 mm
	Clona	F2,8 až F16
Zaostrovanie	Režimy	Viacnásobné AF, bodové AF, presné bodové AF, sledovanie fotografovaného objektu AF, MF, zachytenie, nekonečno, AF s prioritou detekcie tváre (v automatickom režime fotografovania / pri nastavení [Portrait] (portrét) alebo [Effect] (efekt), kontinuálne AF, zachytenie úplným stlačením
	Rozsah zaostrovania (Od prednej hrany objektívu)	Pribl. 0,3 m (0,98 ft.) až nekonečno (štandardne) Pribl. 0,1 m (0,33 ft.) až nekonečno (makro fotografovania)
Rozpoznávanie tváre		Až do 10 tvárí ľudí
Počet efektívnych pixelov		Pribl. 16,2 megapixelov
Obrazový senzor		CMOS veľkosti 23,7 × 15,7 mm
Počet pixelov záznamu	Statický obrázok	[3:2] 4928×3264 ( <b>L</b> ), 3936×2608 ( <b>M</b> ), 2912×1936 ( <b>S</b> ), 1280×864 ( <b>XS</b> ) [4:3] 4352×3264 ( <b>L</b> ), 3488×2608 ( <b>M</b> ), 2592×1936 ( <b>S</b> ), 1152×864 ( <b>XS</b> ) [1:1] 3264×3264 ( <b>L</b> ), 2608×2608 ( <b>M</b> ), 1936×1936 ( <b>S</b> ), 864×864 ( <b>XS</b> )
	Filmovanie	 (1920×1080, 30 obr./s /25 obr./s /24 obr./s)  (1280×720, 60 obr./s /50 obr./s /30 obr./s /25 obr./s /24 obr./s)  (640×480, 30 obr./s /25 obr./s /24 obr./s)
Formáty súborov	Statický obrázok	Zodpovedá požiadavkám JPEG (Exif 2.3), RAW (zodpovedá DNG)
	Filmovanie	MPEG-4 AVC/H.264
Citlivosť (štandardná výstupná citlivosť)		Automaticky, automaticky-Hi (nastaviteľné maximálne ISO/minimálne ISO), manuálne (ISO 100 až 25600)
Vyvázenie bielej		Automaticky, automaticky multi-P, vonku, tieni, zamračené, žiarovkové 1, žiarovkové 2, denné žiarivkové, neutrálne biele žiarivkové, studené biele žiarivkové, teplé biele žiarivkové, CTE, CT (farebná teplota), M (manuálne)
Monitor		3,0" transparentný LCD, pribl. 1.230 K bodov, s ochranným krytom, LCD jas (automaticky, manuálne)

Riadenie expozície	Meranie	Viacbodové, stredové, bodové
	Režimy	Program AE, priorita clony AE, priorita uzávierky AE, priorita uzávierky/clony AE, manuálna expozícia
	Korekcia expozície	Statický obrázok: $\pm 4$ EV v krokoch po 1/3 EV Film: $\pm 2$ EV v krokoch po 1/3 EV
Režimy fotografovania		Automatický režim fotografovania, režim programového posunu, režim priority clony, režim priority uzávierky, režim priority uzávierky/clony, manuálny expozičný režim, filmovanie, režim mojich nastavení
Efekt		Čiernobielo, č.b. (TE), č.b. s vysokým kontrastom, skrížené spracovanie, pozitívny film, vynechanie bieleňia, retro, miniaturizácia, posunutý výrez, vysoké tóny, HDR tón, čistota, brilantnosť, mierny, žiarivý, jasný, portrét
Funkcie fotografovania		FA/posun cieľa, výrez (35 mm, 47 mm), kontinuálne fotografovanie, AE bracketing (1/2 EV, 1/3 EV), bracketing vyváženia bielej (je možné prednastavenie), bracketing efektu, bracketing dynamického rozsahu, bracketing kontrastu, viacnásobná expozícia, intervalové zábery, samospúšť, potlačenie šumu, ND filter (zapnutý, vypnutý, automaticky), korekcia dynamického rozsahu (automatická, slabá, stredná, silná), potlačenie šumu pri dlhých časoch uzávierky, nastavenie farebného modelu, zložený intervalový záber, histogram, pomocná mriežka, indikátor hĺbky ostrosti, indikátor elektronickej vodováhy
Funkcie prezerania		Automatické otáčanie, upozornenie na svetlé partie, zobrazenie miniatúr, zväčšené zobrazenie (až do 16x), prezentácia, ochrana, zmena veľkosti, korekcia náklonu, korekcia vyváženia, korekcia vyváženia bielej, orezanie, DPOF objednávka, korekcia farebného moaré, spracovanie RAW súboru, súbor filmového klipu, uloženie statického obrázku z filmu
Čas uzávierky		1/4000 s až 300 s, B-čas, T-čas
Blesk	Režimy	Automaticky, zapnutý blesk, synchronizácia blesku, manuálny blesk, automatické potlačenie javu červených očí, zapnuté potlačenie javu červených očí, potlačenie javu červených očí pri synchronizácii blesku, bezdrôtový režim
	Dosah	Pribl. 0,2 m (0,66 ft) až 3,0 m (9,8 ft) (automatické ISO)
	Smerné číslo	5,4 (ekvivalent ISO 100)
Záznamové média		Zabudovaná pamäť (pribl. 54 MB), pamäťová SD karta, pamäťová SDHC karta, pamäťová SDXC karta (pamäťové SDHC a SDXC karty zodpovedajú normám UHS-I)
Zdroj napájania		Nabíjateľná batéria DB-65
	Výdrž batérie (So systémovou nabíjateľnou batériou)	Fotografovanie statických obrázkov: pribl. 320 záberov <sup>*1</sup> Prezeranie: pribl. 190 min. <sup>*2</sup> Čas záznamu filmu: pribl. 45 min. <sup>*2</sup>
Interfejsy		Výstupný konektor AV/USB (zodpovedá USB 2.0, video výstup, audio výstup (monofónny)), výstupný konektor HDMI (typ D)
Video výstup		NTSC, PAL

Bezdrôtová LAN	Normy	IEEE 802.11b/g/n (štandardný protokol bezdrôtovej LAN)
	Frekvencia (stredná frekvencia)	2412 MHz až 2462 MHz (kanál 1 až kanál 11)
	Bezpečnosť	Autentifikácia: WPA2, kryptovanie: AES
NFC	Normy	ISO/IEC 14443 typ A, ISO/IEC 14443 typ B, JIS X 6319-4 (automaticky vyberaný)
	Pracovná frekvencia (Stredná frekvencia)	13,56 MHz
Rozmery		Pribl. 117,0 mm (4,6 in.) (š) × 62,8 mm (2,5 in.) (v) × 34,7 mm (1,4 in.) (h) (okrem vystupujúcich častí)
Hmotnosť	Počas fotografovania	Pribl. 251 g (8,9 oz.) (s batériou a pamäťovou SD kartou)
	Len telo	Pribl. 221 g (7,8 oz.) (bez batérie a pamäťovej SD karty)

\*1 Kapacita záznamu predstavuje približný počet záberov zaznamenaný počas testovania v súlade s CIPA. Skutočnosť sa môže od týchto údajov líšiť v závislosti od pracovných podmienok. (Výňatok z CIPA noriem: so zapnutým obrazovým monitorom, s 50% použitím blesku, pri 23°C)

\*2 Podľa testovania za našich vlastných podmienok

## Napájací USB adaptér AC-U1

Zdroj napájania	100 V až 240 V striedavých (50/60 Hz), 0,2 A
Výstupné napätie	5,0 V jednosmerných, 1000 mA
Pracovná teplota	10°C až 40°C (50°F až 104°F)
Rozmery	42,5 mm (š) × 22 mm (v) × 66,5 mm (h) (okrem sieťovej zástrčky)
Hmotnosť	Pribl. 40 g (okrem sieťovej zástrčky)

## Nabíjateľná batéria DB-65 (lítium iónová batéria)

Menovité napätie	3,6 V
Menovitá kapacita	1250 mAh (min.), 1275 mAh, (typ.)
Pracovná teplota	0°C až 40°C (32°F až 104°F)
Rozmery	35,3 mm (š) × 40,3 mm (v) × 9,4 mm (h)
Hmotnosť	Pribl. 27 g

## Použitie fotoaparátu v zahraničí

### Použitie USB napájacieho adaptéra AC-U1 a nabíjačky batérie BJ-6

Tieto výrobky sú určené na použitie pri napájaní 100 V až 240 V a 50 Hz alebo 60 Hz.

Pred cestou si zaobstarajte cestovný adaptér určený pre zásuvky používané v celi vašej cesty.

Nepoužívajte tieto výrobky s elektrickými transformátormi, môžu poškodiť váš fotoaparát.



### Fotoaparát

- Tento výrobok bol vyrobený na použitie v krajine jeho zakúpenia. Záruka neplatí v iných krajinách.
- Ak dôjde k zlyhaniu alebo k poruche výrobku mimo tejto krajiny, výrobca nezodpovedá za jeho lokálnu opravu, ani za akékoľvek náklady z toho vyplývajúce.
- Chráňte fotoaparát pred pádom a nárazmi.
- Pri nosení fotoaparátu dávajte pozor, aby ste ním neudierali o iné objekty. Zvlášť dávajte pozor na ochranu objektívu a obrazového monitoru.
- Pri opakovanom viacnásobnom odpálení blesku sa môže blesk prehriať. Nepoužívajte blesk viacnásobne za sebou viackrát, ako je to nevyhnutné.
- Nepoužívajte blesk, keď je v blízkom kontakte s vaším telom alebo s inými objektami. Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- Použitie blesku v blízkosti očí fotografovanej osoby môže spôsobiť jej dočasné oslepenie. Zvlášť pozor je potrebné dávať pri fotografovaní malých detí.
- Nemierte bleskom na vodiča motorového vozidla. Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť nehodu.
- Pri dlhšom používaní sa môže batéria zohriať. Pred jej vybratím z fotoaparátu počkajte kým vychladne.
- Na priamom slnku môže byť ťažké pozorovať obrazový monitor.
- Môžete si všimnúť, že obrazový monitor má nerovnomerný jas alebo obsahuje obrazové body, ktoré nesvietia alebo ktoré svietia vždy. Je to obvyklé u všetkých LCD monitorov a neznamená to poruchu.
- Netlačte silou na obrazový monitor.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vlhkosti, čoho výsledkom môže byť viditeľná kondenzácia vnútri objektívu alebo porucha fotoaparátu. Tomu sa dá vyhnúť tým, že dáte fotoaparát do plastového vrečka, a vyberiete ho až vtedy, keď teplota vzduchu vo vrečku dosiahne rovnakú teplotu ako jeho okolie.
- Aby ste zabránili poškodeniu výrobku, nevsúvajte žiadne predmety do otvorov krytov mikrofónu a reproduktora.
- Udržujte fotoaparát v suchu a nepoužívajte ho mokkými rukami. Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť poruchu výrobku alebo úraz elektrickým prúdom.
- Pred použitím fotoaparátu na dôležitých udalostiach, napríklad pred cestou alebo pred svadbou, urobte skúšobné zábery, aby ste sa ubezpečili, že fotoaparát pracuje správne. Odporúčame, aby ste mali po ruke tento návod a náhradné batérie.



#### Zabránenie kondenzácii vlhkosti

- Ku kondenzácii vlhkosti môže dôjsť zvlášť v prípadoch, keď sa presuniete na miesto, ktoré má podstatne inú teplotu, ak je vysoká vlhkosť, v chladnej miestnosti po zapnutí vykurovacieho telesa, alebo ak je fotoaparát vystavený studenému vzduchu z klimatizácie alebo z iného zariadenia.

## Napájací USB adaptér AC-U1

- Používajte USB kábel, ktorý je v balení fotoaparátu.
- Nevystavuje napájací adaptér silným nárazom alebo veľkej sile.
- Nepoužívajte ho pri extrémne vysokých alebo nízkych teplotách, alebo v priestoroch s vibráciami.
- Nepoužívajte ho na miestach s priamym slnečným svetlom alebo na miestach s vysokou teplotou.
- Po ukončení nabíjania odpojte napájací adaptér zo sieťovej zásuvky. Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť požiar.
- Nedovoľte, aby do styku s konektormi alebo kontaktmi nabíjateľnej batérie prišli iné kovové predmety, pretože to môže spôsobiť skrat.
- Rozsah pracovných teplôt je 10°C až 40°C (50°F až 104°F). Pri teplotách pod 10°C (50°F) môže trvať nabíjanie dlhšie.



### Upozornenie

- Použitie iných batérií môže spôsobiť explóziu.
- Použitie batérie odovzdajte do recyklačného boxu v obchode s elektronikou alebo v supermarkete.

## DB-65 Nabíjateľná batéria

- Je to lítium iónová batéria.
- Pri zakúpení nie je batéria úplne nabitá. Pred použitím ju nabite.
- Batériu neotvárajte ani ju nepoškodzujte, môže to spôsobiť požiar alebo úraz. Okrem toho, nezohrievajte batériu nad 60°C (140°F), ani ju nevystavujte ohňu.
- Vzhľadom na vlastnosti batérie môže byť doba jej použitia v chladnom prostredí kratšia, a to aj v prípade, že je batéria úplne nabitá. Udržujte batériu v teple, noste ju vo vrecku alebo majte pripravenú náhradnú batériu.
- Keď batériu nepoužívate, nezabudnite ju vybrať z fotoaparátu alebo z nabíjačky. Aj keď je vypnuté napájanie, batéria sa môže vybiť malým prúdom, čo môže viesť k jej nadmernému vybitiu a k jej nepoužiteľnosti. Ak je batéria vybraná z fotoaparátu viac ako päť dní, nastavenie dátumu a času sa stratí. V tomto prípade nastavte dátum a čas.
- Ak nebude batéria používaná dlhšiu dobu, pred jej uložením ju raz za rok 15 minút nabíjajte.
- Skladujte ju na suchom a chladnom mieste s teplotou medzi 15°C a 25°C (59°F a 77°F). Neskladujte ju pri extrémne vysokých alebo nízkych teplotách.
- Ihneď po nabití batérie ju nenabíjajte znovu.
- Nabíjajte batériu pri okolitej teplote 10°C až 40°C (50°F a 104°F). Nabíjanie batérie pri vysokej teplote môže zhoršiť jej vlastnosti. Nabíjanie pri nízkej teplote môže zabrániť jej úplnému nabitiu.
- Ak je doba použitia batérie, aj po jej úplnom nabití veľmi krátka, batéria dosiahla koniec svojej životnosti. Vymeňte ju za novú batériu. Uistite sa, že používate náhradnú batériu odporúčanú RICOH IMAGING.
- Čas nabíjania pomocou AC-U1 je približne 3 hodiny (pri 25° (77°F)).

## Ošetrovanie a skladovanie fotoaparátu

### Starostlivosť o fotoaparát

- Otláčky prstov a iné cudzie predmety na objektíve môžu vplývať na kvalitu obrazu. Nedotýkajte sa objektívu prstami.
- Prach a vlákna z objektívu odstráňte ofukovacím balónikom dostupným v predaji, alebo objektív jemne utrite mäkkou, suchou tkaninou.
- Keď ste fotoaparát používali na pláži alebo keď ste pracovali s chemikáliami, fotoaparát dôkladne vyčistite.
- Pri nepravdepodobnom prípade poruchy, navštívte najbližšie servisné stredisko.
- Fotoaparát obsahuje vysokonapäťové obvody. Nerozoberajte ho.
- Nevystavujte fotoaparát prchavým látkam, ako sú riedidlá, benzín alebo pesticídy. Ak nebudete dbať na toto upozornenie, môže dôjsť k poškodeniu fotoaparátu alebo jeho povrchovej úpravy.
- Obrazový monitor sa ľahko poškriabe, chráňte ho pred tvrdými predmetmi.
- Monitor fotoaparátu čistite utieraním mäkkou tkaninou navlhčenou malým množstvom nejakého čistiaceho prípravku na monitory, ktorý neobsahuje organické rozpúšťadlá.

### Skladovanie

- Neskladujte fotoaparát na miestach, kde bude vystavený:
  - extrémnemu teplu alebo vlhkosti
  - veľkým zmenám teploty alebo vlhkosti
  - špine, prachu, piesku, silným vibráciám
  - dlhodobému kontaktu s chemikáliami, vrátane prípravkov proti moľom, alebo s inými odpudzovačmi hmyzu, alebo kontaktu s výrobkami z vinylu alebo z gumy.
  - silným magnetickým poľiam (napríklad v blízkosti monitora, transformátora alebo magnetu)Ináč môže dôjsť k poškodeniu fotoaparátu.
- Keď bude výrobok bez použitia dlhšiu dobu, vyberte z neho batériu.

### Pred čistením

- Ubezpečte sa, že fotoaparát je vypnutý.
- Vyberte batériu.

## Záručné podmienky

Na všetky naše fotoaparáty zakúpené cez autorizované distribučné kanály sa vzťahuje záruka na chyby materiálu a na prácu po dobu dvanásť mesiacov od dátumu vášho nákupu. Počas tejto doby budú chybné súčiastky, vrátane potrebnej práce, bezplatne vymenené, okrem prípadov, keď bol fotoaparát viditeľne mechanicky poškodený, poškodený pieskom alebo vodou, nesprávne používaný, rozoberaný, vystavený korózii od batérií alebo inej chemickej korózii, používaný v rozpore s návodom na obsluhu, alebo opravovaný neautorizovaným servisom. Výrobca, alebo jeho autorizovaný zástupca, nezodpovedá za iné poruchy a opravy mimo písomného záväzku, nezodpovedá za škody spôsobené časovým oneskorením a za straty akejkoľvek povahy, nepriamo alebo aj priamo vyplývajúce či už z chýb materiálu, z chybné práce alebo z iných príčin; je jednoznačne dohodnuté, že zodpovednosť výrobcu, alebo jeho autorizovaného zástupcu, vyplývajúca z akejkoľvek záruky, či už je to zjavne vyjadrené, alebo implikované, je striktno ohraničená, ako už bolo vyššie uvedené, na výmenu súčiastok. Opravy urobené mimo autorizovaného servisu nebudú refundované.

Postup počas 12-mesačnej záručnej doby

Ak sa počas 12-mesačnej záručnej doby objaví na fotoaparáte porucha, je potrebné ho vrátiť predajcovi, od ktorého bol kúpený, alebo výrobcovi. Ak vo vašej krajine nie je zástupca výrobcu, pošlite fotoaparát výrobcovi s vyplateným poštovým. Kvôli komplikovaným colným postupom však v tomto prípade môže byť čas návratu fotoaparátu k vám podstatne dlhší. Ak je fotoaparát krytý zárukou, oprava a výmena súčiastok bude urobená bezplatne a po vykonaní opravy vám bude fotoaparát vrátený. Ak fotoaparát nie je krytý zárukou, oprava bude výrobcom alebo jeho zástupcom vyúčtovaná obvyklým spôsobom. Dopravné náklady idú na účet vlastníka. Keď ste fotoaparát zakúpili mimo krajiny, kde ho chcete nechať počas záručnej doby opraviť, zástupca výrobcu v danej krajine vám môže účtovať obvyklé manipulačné poplatky a poplatky za opravu. Napriek uvedenému, váš fotoaparát, ktorý zašlete výrobcovi, bude podľa týchto záručných podmienok opravený bezplatne. V každom prípade však dopravné náklady a colné poplatky znáša odosielateľ. Pre účely preukázania dátumu nákupu si po dobu najmenej jedného roka uschovajte účtenku od fotoaparát. Pred odoslaním fotoaparátu do opravy sa ubezpečte, že ho odosielate buď priamo výrobcovi, alebo výrobcom autorizovanému zástupcovi alebo servisovi. Pred opravou si vždy vyžiadajte rozpočet opravy. Požiadajte o opravu len po odsúhlasení rozpočtu.

- **Záručné podmienky nemajú vplyv na zákonom dané práva zákazníka.**
- **Záručné podmienky vydávané distribútormi v jednotlivých krajinách môžu nahradzovať tieto záručné podmienky. Odporúčame si preštudovať záručný list dodaný s výrobkom pri predaji, alebo požiadať o príslušné informácie a o kópiu záručných podmienok distribútora vo vašej krajine.**

## Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starých zariadení a použitých batérií



### 1. V Európskej únii

Tieto symboly uvedené na výrobkoch, obaloch alebo na priložených dokumentoch znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické zariadenie a batérie sa nesmú miešať s bežným domovým odpadom.



S použitými elektrickým/elektronickým zariadením a batériami sa musí nakladať osobitne, v súlade s legislatívou, ktorá požaduje príslušné nakladanie s týmito výrobkami, ich opätovné využitie a recykláciu.



Správnym znehodnotením týchto výrobkov prispějete k správne nakladaniu s odpadom, k jeho opätovnému využitiu a recyklácii. Zabránite tým možnému negatívnemu vplyvu na životné prostredie a na zdravie ľudí, ku ktorému by mohlo dôjsť pri nesprávnom nakladaní s odpadom.

Keď sa pod uvedeným symbolom, v súlade s nariadením o batériách, nachádza chemická značka, znamená to, že v batérii sa nachádza ťažký kov (Hg = ortuť, Cd = kadmium, Pb = olovo) v koncentrácii presahujúcej prahovú hodnotu špecifikovanú nariadením o batériách.

Ďalšie informácie o zbere a recyklácii použitých výrobkov získate na miestnych úradoch, od služby zberu odpadov, alebo na predajnom mieste, kde ste si výrobok kúpili.

### 2. V krajinách mimo EU

Uvedené symboly platia len v Európskej únii. Ak chcete použité výrobky znehodnotiť, kontaktujte miestne úrady a informujte sa o spôsobe ich správneho znehodnotenia.

Pre Švajčiarsko: Použité elektrické a elektronické výrobky môžete bezplatne vrátiť obchodníkovi, a to aj v prípade, keď si nechcete kúpiť nový výrobok. Zoznam ďalších zberných miest je na domovskej stránke [www.swico.ch](http://www.swico.ch) alebo [www.sens.ch](http://www.sens.ch).



Značka CE je značkou zhody s nariadeniami Európskej





**RICOH IMAGING COMPANY, LTD.**

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555,  
JAPAN  
(<http://www.ricoh-imaging.co.jp>)

**RICOH IMAGING EUROPE  
S.A.S.**

Parc Tertiaire SILIC 7-9, avenue Robert Schuman -  
B.P. 70102, 94513 Rungis Cedex, FRANCE  
(<http://www.ricoh-imaging.eu>)

**RICOH IMAGING  
AMERICAS CORPORATION**

633 17th Street, Suite 2600, Denver, Colorado 80202,  
U.S.A.  
(<http://www.us.ricoh-imaging.com>)

**RICOH IMAGING CANADA  
INC.**

5520 Explorer Drive Suite 300, Mississauga, Ontario,  
L4W 5L1, CANADA  
(<http://www.ricoh-imaging.ca>)

**RICOH IMAGING CHINA  
CO., LTD.**

23D, Jun Yao International Plaza, 789 Zhaojiabang  
Road, Xu Hui District, Shanghai, 200032, CHINA  
(<http://www.ricoh-imaging.com.cn>)

Tieto kontaktné informácie sa môžu bez  
upozornenia zmeniť.

Prosíme, skontrolujte si najnovšie informácie  
na našich webových stránkach.

• Špecifikácia a vonkajšie rozmery môžu byť zmenené aj bez upozornenia.